



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## KIT DI PRESSIONE SANGUIGNA YTON

*Sfigmomanometro + Stetoscopio*

**YTON BLOOD PRESSURE KIT**

*Sphygmomanometer + Stethoscope*

**KIT YTON Sphygmomanomètre + Stéthoscope**

**KIT YTON Esfigmomanómetro + Estetoscopio**

**KIT YTON Esfigmomanômetro + Estetoscópio**

**KIT YTON Blutdruckmessgerät + Stethoskop**

**KIT YTON Πιεσομέτρο + Ενσωματωμένο**

**KIT YTON مسامع صدر + مقياس ضغط الدم**

Manuale d'uso - User manual

Manuel de l'utilisateur - Guía de uso

Guia para utilização

Gebrauchs- und Instandhaltungsanleitung

Διηγήσεις χρήσης - دليل الاستعمال والرعاية



**Wenzhou Kangju Medical instrument Co., Ltd.**

81 Liuzhai Luodong South Street, Yongzhong,  
325000 Wenzhou,Zhejiang, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China

[EC] [REP]

**Shanghai International  
Holding Corp.GmbH (Europe)**  
Eiffestrasse 80,20537 Hamburg  
Germany

**REF KJ-106**

**Importatore/Importer/Importateur/Importador/**

**Importador/Importeur/Εισαγωγέας/ دروتسملاء**

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

**GIMA 32693**

-20°C

55°C



**CE 0123**

**A**

Manometro  
Gauge  
Manomètre  
Manómetro  
Medidor  
Kolben  
Μανόμετρο  
مقياس ضغط الدم

**B**

Bracciale  
Armband  
Brassard  
Armdruckmanschette  
Brazalete  
Manga  
περιβραχιόνιο  
لفافة الذراع

**C**

Vite di sfatamento  
Deflation screw  
Vis d'échappement  
Stellschraube  
Tornillo de desahogo  
Parafuso de resfolegamento  
βίδα ξεφουσκώματος  
برغي التفيس

**D**

Pera  
Bulb  
Poire  
Perilla  
Bomba  
Gummiball  
Λαστικού φυσητήρα  
منفاخ

## المميزات

نود أن نشكر على شرائك لمقياس ضغط الدم الدقيق والسماعة الطبية من GIMA. يتم تصنيع جميع مقياسين ضغط الدم من جيما بمواد ذات جودة عالية، وعندما يتم الحفاظ عليها بكتامة تشتغلية متماثلة من خلال عمليات فحص المعايرة المنظمة، فستحصل على الموثوقية الكاملة والدقة، حتى بعد عدة سنوات من الاستخدام. يقدم خط مقياس ضغط الدم الخاص بنا نفس معاير الجودة لكل من الموديلات المهنية والمترتبة. يتوافق مقياس ضغط الدم والسماعة الطبية اللذان قمت بشرهما مع توجيه 42/93 CEE الخاص بالسوق الأوروبية المشتركة.

## الوصفات

تجدر الإشارة إلى أن أدوات القياس الذاتي ليست بدليلاً عن الفحوصات الطبية العادية، وإن طلبك فقط هو من يمكنه تحليل هذه القياسات بدقة.



## مقياس ضغط الدم

يتأثر الضغط الطبي بـ 15 نقطة قبل القياس، بينما تكون جائتاً باستقلالية بدون وضع رجل على الأخرى أو مستلقياً، وحيثما أمكن، قم بقياس دائمًا في نفس الوقت من اليوم، بعيدًا عن أوقات الوجبات.

تذكر: لا تتحرك ولا تتحدث أثناء قياس الضغط الخاص بك، ولا تترك ملابس تغطي ذراعك، وقد تعيق التورة الدموية. يختفي الضغط خلال النهار: فهو أقل في الصباح وأعلى في المساء. وهو أيضًا أقل في فصل الصيف وأعلى في فصل الشتاء. لا تستخدم الجهاز إذا أصيب المريض في الزراع.

## الإعداد

بعد فتح الحزم، أولاً وقبل كل شيء، من الضروري التحقق من جميع مكونات وقطع غير المنتج. تتحقق من وجود كل المكونات وأنها في حالة جيدة. يجب أن بالنسبة لمقياس ضغط الدم في حالة جيدة، يجب أن يكون جهاز لانسيت مرأة وبعد الضغط يجب أن يوضع نفسه على "0".

ضع سوار الزراع على شراعك الأيسر العاري، أعلى بـ 3-2 سم من مفصل كوعك، ومن ثم أسدل سعادتك بكلك إلى أعلى، وأيقه عند مستوى القلب. اغلق السوار باستخدام الشريط الملون.

في حالة عدم الإشارة إلى ذلك تحديداً، فإن جميع مقياسين ضغط الدم الخاصة بـ GIMA مجهزة بشريحة ذراع للبالغين، عند المطلب، يمكننا أن نقدم أسرة للبدناء، أو لل استخدام على الفخذ وللأطفال الذين يترواح سنهن من المطولة وحتى سن 14 عاماً.

ضع سماعة الأذن الخاصة بالسماعة الطبية على الشريان تحت سوار الزراع، بعد أن تختلف عن بعض الشريانين بينك الأخرى للتأكد من أن سماعة الأذن الخامسة بالسماعة الطبية موجودة فوق الزراع مباشرةً.

## التشغيل

(1) بعد وضع سوار الزراع، استخدم المنفاخ لتلقيح ما يصل إلى 20-30 مم زريق خارج مستوى الضغط الانقباضي للفرد؛ وبعبارة أخرى، حتى يتم مد الشريان العضدي (المستوى الأقصى). ومن الضروري أن يظل الشخص الذي يجرئ له القياس جالساً وهادئاً. وأن يظل ساعدك في مستوى القلب مع إبقاء الجزء الداخلي من الزراع متوجهاً إلى أعلى.

(2) قياس ضغط الدم، افتح سمار التفريغ/الانكماش على المنفاخ، قم بفتحه بيده عكس اتجاه عقارب الساعة. مبردة الانكماش المتماثلة هي حوالي 4-2 مم زريق/أقصى.

تحقق بصرىً من سرعة الانكماش: على المقياس، يجب أن يتحرك المؤشر بسرعة تراوحة بين 1 و 2 درجة في الثانية الواحدة.

(3) يبدأ دمك بالجريان خلال الشريان العضدي مرة أخرى بسبب إرادة الضغط تدريجيًّا، والذي يدور، بسبب في بعض أولى تلتفته السماعة المكثرة بوضوح: الضغط المشار إليه على بكرة المقياس في نفس لحظة البعض الأول بالتحديد يُسجل، ويشار له بـ "ضغط الانقباض أو الضغط الأقصى".

الانقباض: مستوى الضغط الأقصى عندما يتقبض القلب، ويتدفق الدم في الأوعية الدموية.

اثنتان تتمكّن في إزالة الضغط تدريجيًّا، يختنقان بيدها حتى يختفي وجاؤه أو يصبح منخفضاً جدًا بحيث لا تستطيع الإحساس به. وبشار إلى الضغط المرسخ ببيرة القياس في لحظة اختفاء التضيقات باسم "الضغط الانبساطي أو الضغط الأدنى".

الانبساط: الحد الأدنى لمستوى ضغط الدم عندما تتوسع عضلة القلب، وتعجاً مرة أخرى بالدم.

(4) الآن افتح تمامًا صمام التفريغ حتى يبدأ الهواء في الخروج من سوار الزراع اكتمل الان. قialis ضغط الدم.

### المواصفات

نطاق مؤشر الضغط:	300-0 مم زنك
قياس نطاق السوار:	300-0 مم زنك
نقطة عرض ضغط السوار:	$\pm 3$ مم زنك
بيان التشغيل:	+ 5 درجة مئوية إلى + 40 درجة مئوية، - 20 درجة مئوية إلى + 55 درجة مئوية،
الحجم:	$7.4 \times 10.6 \times 18.8$ م
الوزن:	357 جرام
عمر الخدمة:	أكثر من 20000 مرة قياس، باستثناء الأجزاء/سوار الذراع

تحضير المواصفات للتغير بدون تقديم إشعار بهدف تحسين الأداء.  
العمر الإنتاجي المتوقع: 3 سنوات

### الصياغة

#### 1. المقاييس والمنافاخ

التنظيف: يتم سحب المقايس والمنافاخ بقطعة قماش رطبة.

#### 2. سوار الذراع

التنظيف: بعد إزالة غرفة الليثيوم، يمكن سحب البطانة بقطعة قماش رطبة، أو يمكنك غسلها بالصابون والماء البارد. إذا كنت تستخدم الطريقة الثانية، اشطف السوار بالماء النظيف، واتركه في الهواء حتى يجف. يجب عدم كي سوار الذراع. يتم سحب غرفة الليثيوم بقطعة قماش رطبة.

### السماعة الطبية

#### تعديل القوس

ضع القوس بحيث يكون ميله حوالي 15 درجة، و سماعة الأذن في خط مستقيم مع جسر الأنف . بهذه الطريقة سيكون الصوت حاداً وذا نبرة عالية.

#### تعديل توثير القوس

الحد من توثير القوس، امسك القوس بقرة يديك في منتصف شكل الـ "U" (الأليبي المترعرع) والإيمام على الجانبين. ان القوس نحو الخارج حتى يصل إلى التوثير المطلوب.

زيادة التوثير، امسك جانبي سماعة الأذن جيداً، وقطع أيديبي القوس حتى تصل للتوثير المطلوب.

تنبيه: يمكن أن يؤدي التوثير المفرط إلى إضعاف القوس.



### استبدال الإطار

على الرغم من أن الإطار صلب ومن المخطط أن يدوم لوقت طويل، ولكن قد يكون من الضروري استبداله. وفي هذه الحالة، فم بالآتي:

- \* قم بزلزال الحلقة الداعمة، مع الانتباه لعدم إلحاقضرر بها (المريديلات المزودة بالمسمار، أثير الحلقة في اتجاه عقارب الساعة)، ثم اسحب الإطار الخارج.

- \* ناسب الإطار الجديد، وأعد وضع الحلقة الداعمة، وتأكد من ثبيتها بشكل جيد (المريديلات المزودة بالمسمار، أثير الحلقة في اتجاه عقارب الساعة).

## شرح الرموز

كود المنتج	<b>REF</b>	يحفظ في مكان بارد وجاف	
رقم الدفعه	<b>LOT</b>	يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس	
جهاز طبي يتوافق مع التوجيه 93/42/CEE	<b>CE</b>	اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام	
ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي	<b>EC REP</b>	الشركة المصنعة	
تاريخ التصنيع		حد درجة الحرارة	

**GIMA ضمان جيما**

يُطبق ضمان B2B القياسي جيما GIMA لمدة 12 شهر.